



Fa'amatalaga sa'o mō tagata faigaluega

Portable long service leave (Aso malōlō feavea'i mō tagata faigaluega e fa'atatau i a'ua'unaga umi)

O ā aso malōlō feavea'i mō tagata faigaluega e fa'atatau i a'ua'unaga umi

O aso malōlō feavea'i mō tagata faigaluega e fa'atatau i a'ua'unaga umi ua iai nei mo tagata faigaluega tumau, fa'avaitaimi ma tagata faigaluega fa'avaitaimi lē tumau i le Matāgaluega o auaunaga mo le nu'u i Niu Sā Uelese. E mafai ona e fa'aputuina aso ole auaunaga ma aloa'ia a'o e galue i kamupani eseese. O le faiga e fa'atautaia e le Long Service Corporation (Fa'alapotopotoga o a'ua'unaga umi, LSC) - o le ofisa a le Malō o Niu Sā Uelese lea e gafa ma le puleaina o fa'asologa o aso malōlō feavea'i mō tagata faigaluega e fa'atatau i a'ua'unaga umi e mafai ona feavea'i i totonu o Matāgaluega e fausiaina fale, konekarate fa'amamā, ma auaunaga mo le nu'u.

Alamanuia i Aso malōlō feavea'i mō tagata faigaluega e fa'atatau i a'ua'unaga umi mo le Matagaluega o auaunaga tau le Nu'u

Na amata lenei polokalame alamanuia i Aso malōlō feavea'i mō tagata faigaluega e fa'atatau i a'ua'unaga umi mai le Aso 1 Iulai 2025, mā o galuega uma e te faia mai lea aso e amanaia ma faitauina i au aso malolo. E mafai ona e ave le malologa umi pe a mae'a ona e galue mo le 7 tausaga o le auaunaga ua aloa'ia mo le Matagaluega o auaunaga tau le Nu'u.

Mai le 1 Iulai 2025, e tatau i fale faigaleuga ua lesitalaina ona totogi saofaga fa'akuata i le Portable Long Service Leave Fund (Teugatupe mo Aso malōlō feavea'i mō tagata faigaluega e fa'atatau i a'ua'unaga umi) mo oe. Afai e suia galuega ae tumau lava i totonu o le vaega lava lea e tasi o Matagaluega o auaunaga tau le Nu'u, e tumau pea ma fa'aaauu ona fa'aputuina lau auaunaga ua aloa'ia mo lea alamanuia.

O Tagata faigaluega sa galulue i auaunaga tau le nu'u i le va o le 1 Iulai ma le 31 Tesema 2025 o le a mauaina fo'i se 365-aso mo le auaunaga a le Tagata fa'avae mai le LSC (Long Service Corporation).

E lē suia e lenei polokalame alamanuia se isi ituaiga aso malologa umi mo tagata faigaluega ua uma ona e maua mai lau fale faigaluega i le taimi nei. Afai e te agavaa mo aso malologa umi i lalo o le Long Service Leave Act 1955, (Tulafono o le Malologa Umi mo tagata faigaluega 1955), e tatau ona e talosaga sa'o atu i lau fale faigaluega.

O ai e aofia?

E aofia oe pe afai e te faia ni galuega agavaa i totonu o le vaega o auaunaga tau le nu'u i Niu Sā Uelese. E fa'avae le aofia i luga o le ituaiga o auaunaga e te tu'uina atu ma galuega e te faia, ae lē na'o lou tulaga faigaluega (

E mafai ona e siaki pe ua lesitala lau Fale faigaluega i le [Community Services Industry Business Lookup Tool](#) (Auala e sueina ai Pisinisi o Auaunaga a le Nu'u) e ala i le Service NSW(Auaunaga i Niu Sā Uelese). Afai e lē o lisiina lau fale faigaluega, fesili i ai e fa'amaonia le latou lesitalaina pe fa'afeso'ota'i le Fa'alapotopotoga o a'ua'unaga umi mo se fesoasoani.

Fa'alapotopotoga o a'ua'unaga umi

E faapefea ona faamaumauina lau auaunaga

E tatau i lau fale faigaluega ona fa'aopopo uma tagata faigaluega e agava'a ma lipotia a latou auaunaga i le LSC ta'i kuata. O le a mana'omia ona e lesitala i le Worker Portal (Upega tafailagi mo Tagata Faigaluega) ma fa'amaonia lou fa'amaumauga i lau MyService NSW (Fa'amaumauga e patino ia oe in Niu Sā Uelese). A mae'a lau lesitala, o le a e mauaina se numera o le tagata faigaluega e tumau ma oe i lau galuega atoa, ma e ono mana'omia ona e tu'uina lenei numera i pulega i le lumana'i ina ia mautinoa o lau tautua o lo'o fa'amaumauina sa'o.

O lau tautua e faitauina tusa pe fia galuega i totonu o le matagaluega o auaunaga a le nu'u e galue ai. E ui e suia galuega, e mafai e le LSC ona mataituina lau tautua atoa ma fa'apipii faatasi.

Talafeagai na ave le aso malolo ma le aveina o le aso malolo

E mafai ona e aveina aso malolo umi feavea'i pe a uma tausaga e 7 o le tautua i ituaiga Matagaluega e pasia le alamanuia amata mai le 1 Iulai 2025. O lenei mea e faavae i luga o lau tautua atoa i ituaiga galuega ua resitara.

A e mafai, e mafai ona e lafoina lau talosaga mo le aso malolo i le LSC e ala atu i le Upega tafailagi mo Tagata Faigaluega. E mana'omia e lau pule ole galuega ona fa'amaonia lau talosaga mo le aso malolo ae le'i mafai e le LSC ona totogiina se totogi.

O le itiiti ifo o le aso malolo e mafai ona e ave i le taimi e tasi o le 2 vaiaso.

O lau totogi e fuafua i luga o lau auaunaga fa'amaonia ma lou totogi masani lautele. O le LSC o le a fa'amaonia le aofa'i o le totogi pe a e talosaga.

O totogi mo Aso malolō feavea'i mō tagata faigaluega e fa'atatau i a'ua'unaga umi o tupe maua; e totogi lafoga, ma e lē aofia ai ni totogi mo le teugatupe mo le litaea i nei totogi.

Siaki lau auaunaga tau galuega ma fa'afou fa'amamaumauga

Mai Aperila 2026, o le a mafai ona e avanoa i se upega tafailagi mo Tagata fai galuega lea e mafai ai ona e:

- mata'ituina lau auaunaga i le Matāgaluega o auaunaga mo le nu'u
- siaki fesoasoani a le fale fai galuega
- fa'afou fa'amaumauga moou fa'afeso'ota'iga.

O le a fausia e le LSC lau talaaga o lou tagata faigaluega ma otometi ona fa'aopopo le fa'ailoga fesoasoani mo le auaunaga a le Tagata fa'avae pe afai e te agavaa. O le a e mauaina se lipoti i tausaga uma i Iulai ta'itasi.

Mālologa i galuega

E mafai ona e faia se malologa mai Matāgaluega o auaunaga mo le nu'u mo le aofa'i e o'o atu i le 4 tausaga e aunoa ma le lusi o au auaunaga na teuina. O au auaunaga o lo'o puipuia pea, tusa lava pe uma le konekarate po'o le taimi e te si'i ai i se isi matagaluega mo se taimi puupuu.

Fa'amatalaga atili

Asiasi i le 'upega tafa'ilagi a le Faalapotopotoga o auaunaga umi pe fa'afeso'ota'i i le:



13 14 41



Long Service Corporation - NSW